**Unit 1A 课文翻译**

**Unit 1 Text A**

**读前问题：**

1．通常情况下，你是否会反对作者提出的观点？你认为什么是积极阅读？

2．你希望作者就批判性阅读提出什么样的建议呢？

**批判性阅读**

批判性阅读适用于非小说类文学写作，作者或者提出观点，或者陈述事实。批判性阅读是积极的阅读。它不仅要理解作者所说的。评判性阅读还包含质疑和评估作者所说的话，并且形成自己的观点。要想成为批判性读者，就要做到以下几点：

考虑写作的语境。你所阅读的文章，其作者的文化背景也许与你截然不同。或者文章是以前写的，与你所处的时代也完全不同。无论哪种情况，你都必须意识到你的价值观和态度与作者所述的价值观和态度是不同的，要充分考虑这些差异。

质疑作者提出的观点。不要按照字面意思来理解文章的内容。在接受所写内容之前，要确保作者提供了足够的论据和支撑他的论断。寻找能提供支撑的事实、例证和统计数据。还要看看作者是否结合了各学术权威的著作。

比较该文章与相同主题的其他文章。看一下文章是否与别人写的同一主题的文章一致。如果有不一致之处，就要仔细评估作者所提供的论据。

分析作者的假设。假设就是作者为了提出论断而认为正确的东西。在很多情况下，作者的假设都不是直接表述出来的。这就意味着你必须认真阅读才能找到假设。一旦找到了假设，就必须确定它是否合理。

评估作者所使用的资料来源。在这样做时，一定要确保资料来源是可靠的。例如，要想写物理学上取得的里程碑式的成就，那么爱因斯坦就是可靠的资料来源。而且还要确保资料的相关性。当主题是诗歌时，爱因斯坦就不是一个相关的资料来源。最后，如果作者写的是现今的主题，那就必须用现在的资料。例如，如果作者讨论的物理学的现状，那么就不适合使用爱因斯坦在20世纪早期所做的研究作为资料来源。

发现作者可能持有的偏见。有关美国政治的书面论述可能因作者是共和党员或民主党员迥然而异。文章内容可能会反映作者的偏见。因此在阅读作者的文章时就要考虑到这种可能存在的偏见，这就是 “有保留地接受”。

做一个评判性读者，你就能了解更多，并能适当地改变自己的观点。